



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/343  
23 April 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЗИМБАБВЕ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 АПРЕЛЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам заявление Президента Республики Зимбабве и нынешнего Председателя Организации африканского единства Его Превосходительства Роберта Габриэля Мугабе по поводу успешного развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) (см. приложение).

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Мачивеньика Тобиас МАПУРАНГА  
Посол  
Постоянный представитель

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Президента Республики Зимбабве и Председателя Организации  
африканского единства по поводу развертывания Миссии Организации  
Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике

От имени Организации африканского единства (ОАЕ), правительства и народа Зимбабве и от себя лично хотел бы выразить признательность Совету Безопасности Организации Объединенных Наций за принятое им важное решение о развертывании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) численностью 1350 человек для замены сворачиваемой Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ). Мы приветствуем тот факт, что Организация Объединенных Наций выполнила роль, принадлежащую ей по праву согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Выражаю признательность всем тем государствам – членам Организации Объединенных Наций, которые сделали возможным развертывание МООНЦАР, предоставив в ее распоряжение необходимые людские, материальные и финансовые ресурсы и оказав материально-техническую поддержку.

Приветствуя МООНЦАР, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить самую искреннюю признательность государствам – членам ОАЕ, а именно Буркина-Фасо, Габону, Мали, Сенегалу, Того и Чаду, за ту жизненно важную роль, которую они сыграли в деятельности МИСАБ. Тот факт, что сегодня в Центральноафриканской Республике царит относительный мир и спокойствие, красноречиво свидетельствует о той решающей роли, которую сыграла МИСАБ в недопущении эскалации конфликта и предотвращении угрозы войны в этой стране. МИСАБ, несомненно, представляет собой еще один яркий пример стремления африканцев решать африканские проблемы на основе субрегиональных и региональных усилий по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов.

Решить задачу восстановления мира в Центральноафриканской Республике было бы практически невозможно без щедрой финансовой и материально-технической поддержки, оказанной правительством Франции для того, чтобы МИСАБ смогла достичь поставленные перед ней цели. Мы выражаем признательность правительству и народу Франции за это и за их неизменную поддержку миссии Организации Объединенных Наций и участие в ней.

МООНЦАР, несомненно, призвана сыграть ключевую роль в поддержании мира и стабильности в Центральноафриканской Республике и создании благодаря этому условий, позволяющих провести выборы в сентябре 1998 года. В этой связи я хотел бы отметить, что Президент Анж-Феликс Патассе обратился к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций с просьбой сохранить присутствие сил Организации Объединенных Наций в этой стране до проведения президентских выборов, намеченных на следующий год. Выражаю надежду на то, что Совет Безопасности благожелательно отнесется к этой просьбе.

-----